



DÉLÉGUÉ  
COMMERCIAL  
VIRTUEL  
INFORMATION ET SERVICES  
PERSONNALISÉS

## EDC aide Accucaps à protéger ses opérations internationales

Le commerce international de capsules de gélatine pour suppléments alimentaires et produits pharmaceutiques vient de prendre un nouvel essor grâce à la société canadienne Accucaps Industries Limited, qui a récemment fait son entrée sur les marchés mondiaux avec l'aide du Délégué commercial virtuel. Ce dernier lui a en effet ouvert des portes en la renseignant sur les marchés étrangers et en la dirigeant vers les outils de financement à l'exportation et développement Canada (EDC).

Cette société de Windsor, en Ontario, fabrique ses capsules de gélatine selon la forme et la taille requises pour leur usage : pharmacie, santé, nutrition, cosmétique et hygiène du corps. Forte de cette souplesse, Accucaps, qui compte 400 employés, occupe aujourd'hui un créneau rentable.

Il y a environ deux ans, Accucaps a fait ses premiers pas sur les marchés internationaux, c'est-à-dire autres que les États-Unis qu'elle considère maintenant comme un marché « intérieur ». « Lorsque nous avons commencé à envisager l'international, j'ai fait des recherches sur le Web et je suis tombé sur le Service des délégués commerciaux offert par Commerce international Canada », raconte le vice-président au Développement des affaires internationales, Denis Decarie, qui a inscrit Accucaps au Délégué commercial virtuel.

« De fil en aiguille, j'ai abouti sur le site d'EDC, où j'ai trouvé un outil pour évaluer si notre compagnie était prête à exporter (*Prêt-à-l'EXPORT?*). J'ai aussi découvert le service *Véریف-EXPORT*, qui permet d'obtenir le profil de crédit d'un

client potentiel. Nous l'avons souvent utilisé depuis, ajoute M. Decarie. »

« Ce service en ligne est très utile pour connaître la fiabilité financière des acheteurs. On ne peut pas faire affaire avec une entreprise simplement parce qu'une personne nous a fait bonne impression, même si ses arguments sont très convaincants, explique-t-il. *Véریف-EXPORT* nous donne une évaluation rapide, que nous faisons ensuite valider par notre service de crédit. Nous ferons aussi appel à EDC pour assurer certains de nos comptes clients. »

Accucaps exporte ses produits dans plusieurs marchés : Argentine, Belgique, Chili, Danemark, Pérou, Royaume-Uni et Taïwan, et a fait une récente percée en France. Ses exportations sont en croissance constante et représentent actuellement environ 3 % de son chiffre d'affaires.

« Nous prévoyons atteindre 10 % d'ici 2008, précise M. Decarie. L'un de nos objectifs est de nous imposer comme sous-traitant de calibre international. » Parions que le Délégué commercial virtuel, qui fait désormais partie intégrante de la stratégie internationale d'Accucaps, aura du pain sur la planche...

EDC offre des services de financement et d'assurance afin d'aider les exportateurs et les investisseurs canadiens à prendre de l'expansion sur les marchés internationaux.

Pour recevoir votre délégué commercial personnalisé et profiter des services d'EDC, visitez [www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca).



LE SERVICE DES  
DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX  
DU CANADA

## Nos nouveaux délégués commerciaux au Canada et à l'étranger Nouvelles affectations 2005-2006

À titre de Délégué commercial en chef du Canada, j'ai le plaisir de vous présenter les membres du Service des délégués commerciaux récemment affectés à nos bureaux régionaux au Canada et à nos bureaux à l'étranger.

Les délégués commerciaux présentés dans ce supplément spécial, à l'instar de leurs quelques 900 collègues à travers le Canada et à l'étranger, peuvent vous aider à percer sur de nouveaux marchés étrangers et vous offrent de l'aide sur place afin de développer un marché en particulier.

Chaque année, des milliers d'entreprises ou institutions canadiennes tirent parti de l'aide qu'offre le Service des délégués commerciaux du Canada. Lorsque vous aurez effectué une recherche et sélectionné votre marché cible, je vous encourage à communiquer avec nos délégués commerciaux. Que vous exportiez pour la première fois ou que vous souhaitiez intensifier votre présence à l'étranger, nous sommes là pour vous aider à réussir.

Pour une liste complète de nos bureaux  
au Canada et à l'étranger, visitez

[www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca)



**Robert Déry**  
Sous-ministre, a.i.  
Développement des affaires et  
Délégué commercial en chef

# Supplément CanadExport